



Recueil officiel des lois fédérales

N° 40 11 octobre 1994

- 2092 Protection des bas-marais d'importance nationale (Ordonnance sur les bas-marais)
- 2130 Procédure d'expertise énergétique des photocopieurs à procédé électrostatique pour papier normal
- 2133 Procédure d'expertise énergétique des imprimantes
- 2137 Procédure d'expertise énergétique des téléviseurs fonctionnant sur le réseau
- 2140 Procédure d'expertise énergétique des magnétoscopes domestiques
- 2144 Taxes perçues pour la campagne sucrière en 1994/95

Ordonnance sur la protection des bas-marais d'importance nationale (Ordonnance sur les bas-marais)

du 7 septembre 1994

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 18a, 1^{er} et 3^e alinéas, de la loi fédérale du 1^{er} juillet 1966¹⁾ sur la protection de la nature et du paysage (LPN),

arrête:

Article premier Inventaire fédéral

L'Inventaire fédéral des bas-marais d'importance nationale (Inventaire des bas-marais) comprend les objets énumérés dans l'annexe 1. Ces objets satisfont en même temps à l'exigence de la beauté particulière au sens de l'article 24^{sexies}, 5^e alinéa, de la constitution.

Art. 2 Description des objets

¹ La description des objets est publiée séparément. En tant qu'annexe 2, cette publication fait partie intégrante de la présente ordonnance.

² La publication peut être consultée en tout temps à la Chancellerie fédérale, à l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (office fédéral) et auprès des cantons. Ceux-ci désignent les services concernés.

Art. 3 Délimitation des objets

¹ Les cantons fixent les limites précises des objets et délimitent des zones-tampon suffisantes du point de vue écologique. Ils prennent l'avis des propriétaires fonciers et des exploitants, comme des agriculteurs et des sylviculteurs ainsi que des bénéficiaires de concessions et d'autorisations pour des installations et constructions.

² Dans le secteur des conceptions et des plans sectoriels de la Confédération qui se réfèrent à des installations et constructions, les cantons prennent également l'avis des services fédéraux compétents.

³ Lorsque les limites précises n'ont pas encore été fixées, l'autorité cantonale compétente prend, sur demande, une décision de constatation de l'appartenance d'un bien-fonds à un objet. Le requérant doit pouvoir fonder sa demande sur l'existence d'un intérêt digne de protection.

RS 451.33

¹⁾ **RS 451**

Art. 4 But visé par la protection

Les objets doivent être conservés intacts; dans les zones marécageuses détériorées, la régénération sera encouragée dans la mesure où elle est judicieuse. Font notamment partie de ce but la conservation et le développement de la flore et de la faune indigènes et des éléments écologiques indispensables à leur existence ainsi que la conservation des particularités géomorphologiques.

Art. 5 Mesures de protection et d'entretien

¹ Les cantons, après avoir pris l'avis des intéressés (art. 3, 1^{er} et 2^e al.), prennent les mesures de protection et d'entretien adéquates pour conserver intacts les objets, en accordant une importance particulière au maintien et à l'encouragement d'une exploitation agricole adaptée.

² Ils veillent en particulier à ce que:

- a. les plans et les prescriptions qui règlent le mode d'utilisation du sol au sens de la législation en matière d'aménagement du territoire soient conformes à la présente ordonnance;
- b. soient interdites toute installation ou construction et toute modification de terrain, notamment les drainages, le labour et l'apport de substances ou produits au sens de l'ordonnance du 9 juin 1986¹⁾ sur les substances; font uniquement exception, sous réserve des lettres d et e, les constructions, installations et modifications de terrain servant à assurer la protection conformément au but visé;
- c. l'entretien et la rénovation d'installations et de constructions réalisées légalement ne portent pas une atteinte supplémentaire au but visé par la protection;
- d. les installations ou constructions servant à la poursuite de l'exploitation agricole, leur entretien et rénovation, et toute modification de terrain dans le même but ne soient autorisées que lorsqu'elles n'entrent pas en contradiction avec le but visé par la protection;
- e. les mesures visant à prévenir des dangers naturels et dont l'emplacement s'impose directement par leur destination soient prises en harmonie avec la nature et dans le seul but d'assurer la sécurité de l'homme; sont exclues les mesures pour assurer la protection de constructions et d'installations entreprises après le 1^{er} juin 1983, dans des zones de dangers délimitées ou connues;
- f. soit démantelée toute installation ou construction entreprise après le 1^{er} juin 1983 et remis dans son état d'origine tout terrain modifié après cette date, aux frais du responsable, lorsque ces ouvrages ou modifications sont en contradiction avec le but visé par la protection et n'ont pas été autorisés avec force de chose jugée sur la base de zones d'affectation conformes à la loi fédérale du 22 juin 1979²⁾ sur l'aménagement du territoire. S'il n'est pas

¹⁾ RS 814.013

²⁾ RS 700

possible de rétablir l'état au 1^{er} juin 1983 ou si le rétablissement est disproportionné pour atteindre le but visé par la protection, il y a lieu de fournir un remplacement ou une compensation adéquats;

- g. le régime local des eaux soit maintenu, si cela favorise la régénération du marais, amélioré;
- h. la gestion forestière soit en accord avec le but visé par la protection;
- i. l'embroussaillage soit évité en toute occasion et la végétation marécageuse caractéristique conservée;
- k. les fossés soient entretenus correctement et avec ménagement, pour autant qu'ils soient compatibles avec le but visé par la protection;
- l. les marais soient protégés contre les dégâts durables dus à un pacage inadapté et au piétinement;
- m. l'exploitation à des fins touristiques et récréatives soit en accord avec le but visé par la protection.

³ Les installations, constructions et modifications de terrain sont admissibles dans les zones-tampon pour autant qu'elles ne portent pas atteinte au but visé par la protection.

Art. 6 Délais

¹ Les mesures prévues à l'article 3, 1^{er} alinéa, et à l'article 5 doivent être prises dans un délai de trois ans.

² Pour les cantons à faible et à moyenne capacité financière, pour lesquels la protection des bas-marais représente une charge considérable, ce délai est de six ans au maximum lorsqu'il s'agit d'objets dont la conservation n'est pas menacée. Le Département fédéral de l'intérieur désigne ces cantons.

Art. 7 Protection transitoire

Les constructions, installations et modifications de terrain ainsi que les changements notables du mode d'utilisation du sol sont interdits dans les objets tant que les cantons n'ont pas pris de mesures de protection et d'entretien. Les cantons peuvent autoriser des dérogations si elles sont compatibles avec l'article 5.

Art. 8 Réparation des dommages

Les cantons veillent, chaque fois que l'occasion s'en présente, à la meilleure remise en état possible des objets déjà atteints.

Art. 9 Devoirs de la Confédération

¹ Dans leur activité, les autorités, services, instituts et établissements fédéraux sont tenus de conserver intacts les objets.

² Ils prennent les mesures prévues aux articles 5, 7 et 8 dans les domaines relevant de leur compétence en vertu de la législation fédérale spéciale y relative.

Art. 10 Compte rendu

Tant qu'ils n'ont pas pris les mesures nécessaires selon l'article 3, 1^{er} alinéa, et l'article 5, les cantons rendent compte à la fin de chaque année à l'office fédéral de l'état de la protection des bas-marais sur leur territoire.

Art. 11 Prestations de la Confédération

¹ La Confédération conseille et soutient les cantons dans l'accomplissement des tâches prévues par la présente ordonnance.

² Les indemnités de la Confédération pour les mesures prévues aux articles 3, 5 et 8 de la présente ordonnance sont régies par les articles 17 et 19 de l'ordonnance du 16 janvier 1991¹⁾ sur la protection de la nature et du paysage (OPN) ainsi que par l'ordonnance du 26 avril 1993²⁾ sur les contributions écologiques.

Art. 12 Disposition transitoire

¹ Jusqu'à la mise au point définitive des objets énumérés dans l'annexe 3, leur protection est régie par l'article 29, 1^{er} alinéa, lettre a, OPN ainsi que par l'article 9 de la présente ordonnance.

² Ces objets sont décrits dans les documents soumis en consultation le 27 décembre 1990³⁾. Ils peuvent être consultés auprès des services désignés à l'article 2, 2^e alinéa.

³ Les prestations de la Confédération sont régies par l'article 11.

Art. 13 Entrée en vigueur

¹ La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} octobre 1994 à l'exception de l'article 5, 2^e alinéa, lettre f.

² L'article 5, 2^e alinéa, lettre f, entrera en vigueur au moment de l'entrée en vigueur de la modification de la LPN (selon message du 26 juin 1991⁴⁾).

7 septembre 1994

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Stich

Le chancelier de la Confédération, Couchepin

N36990

¹⁾ RS 451.1

²⁾ RS 910.132; RO 1993 1581, 1994 766

³⁾ Non publié dans le RO.

⁴⁾ FF 1991 III 1137

Annexe 1
(art. 1^{er})

Liste des bas-marais d'importance nationale

N°	Localité	Commune(s)
Canton de Zurich		
4	Langnauer Berg	Langnau am Albis
6	Gmeimatt	Ottenbach
9	Lunnergrien	Obfelden
10	Lunnerallmend	Obfelden
14	Bislikerhau-Riede	Affoltern am Albis
18	Sennweid	Hausen am Albis
19	Hexengraben	Aeugst
20	Südl. Seehüsli	Aeugst
26	Stumpenhölzlimoos	Oberrieden
27	Langmoos	Oberrieden
29	Gattikerweier	Thalwil
31	Ägelsee	Knonau, Maschwanden
34	Hägliemoos	Kappel am Albis, Knonau
36	Moos südl. Grünholz	Knonau
37	Arbach	Kappel am Albis, Rifferswil
38	Rorholz	Rifferswil
39	Brüggen	Rifferswil
43	Ägertenried	Hirzel
44	Chrutzelenmoos	Hirzel
46	Grindel	Horgen
47	Grindelmoos	Horgen
48	Östl. Ändenholz	Horgen
49	Geeristegried/Spitzenmoos	Hirzel, Wädenswil
51	Streuweid	Hirzel
52	Östl. Cholrütli	Meilen
55	Hinter Guldenen	Herrliberg
56	Bergmeilen	Meilen
57	Ambitzgi	Wetzikon
58	Wetziker Riet/Oberhöfler Riet/ Schwändi/Hiwiler Riet	Gossau, Hinwil, Wetzikon
65	Freecht	Dürnten, Hinwil
68	Auen	Stäfa
69	Ütziker Riet	Hombrechtikon
70	Seeweidsee	Hombrechtikon
71	Lutiker Ried	Hombrechtikon
73	Adletshuser Riet	Grüningen
75	Itziker Riet/Reitbacher Riet	Bubikon, Grüningen
76	Laufenriet	Bubikon
77	Bergli-Riet	Bubikon

N°	Localité	Commune(s)
78	Hüsliriet	Bubikon
79	Kämmoos	Bubikon
80	Egelsee	Bubikon
83	Turbenried im Rütivald	Rüti
86	Sennhus	Wädenswil
87	Vorder Au	Wädenswil
88	Am Ausee	Wädenswil
91	Tüfiried/Katzentobel	Hombrechtikon, Stäfa
149	Seelisberg	Fiscenthal
156	Grossweier	Rüti, Wald
211	Bichelsee	Turbenthal ¹⁾
236	Seewadel	Gossau
432	Hofschür	Bäretswil
434	Wappenswiler Riet	Bäretswil
834	Neerer See	Neerach
836	Überg Mas	Hochfelden, Höri
838	Warpetal	Embrach
839	Mettmenhaasler See	Niederhasli
841	Steinmaurer Riet	Dielsdorf, Steinmaur
842	Klotener Riet	Kloten, Winkel, Oberglatt, Rümlang
845	Goldenes Tor/Rüti Allmend	Kloten, Winkel
846	Winkler Allmend	Winkel, Oberglatt
848	Chräenriet	Regensdorf
849	Chatzensee	Regensdorf, Zürich
850	Hänsiried	Zürich
851	Allmend beim Chatzensee	Zürich
852	Gstöck/Ifang	Oberglatt, Rümlang
853	Schlosswinkel/Peterli	Oberglatt, Rümlang
856	Eigental-Riede	Kloten
859	Boppelser Weid	Boppelsen
862	Langenmoos	Weiningen
865	Schachen	Dietikon
868	Moos Schönenhof	Wallisellen
869	Hueb	Zürich
871	Beerimoos	Wettswil
981	Erztal	Schlatt, Zell
983	Rod	Wila, Wildberg
1176	Rechbergmoosbachriede	Schönenberg
1147	Chaltenboden	Schönenberg, Wädenswil
1151	Hinterbergried	Schönenberg
1152	Sagenhölzliriede	Schönenberg
1155	Mülibachried	Schönenberg

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Turbenthal ZH/Bichelsee TG.

N°	Localité	Commune(s)
1156	Hüttner Seeli	Hütten, ¹⁾
1297	Neeracher Riet	Höri, Neerach, Niederglatt
1515	Oerlinger Riet	Kleinandelfingen
1516	Dachsenhuser Riet	Ossingen
1518	Husermersee	Ossingen
1527	Dürrenbiel	Hettlingen
1528	Baldisriet	Hettlingen
1529	Gurisee	Dägerlen, Dinhard
2169	Örmis	Illnau
2170	Wildert	Illnau
2174	Russiker Riet	Russikon
2175	Madetswiler Riet	Russikon
2182	Schnäggenwald	Wila, Wildberg
2184	Ried Reinisbachtal	Wildberg
2186	Chrutzlied	Schwerzenbach, Volketswil
2187	Storen	Greifensee, Uster
2188	Böschen/Suelen/Stritgfänn	Fällanden, Greifensee, Schwerzenbach
2189	Hoperen/Hirzerenweid	Uster
2190	Glattenriet	Uster
2197	Bergholzriet	Uster
2199	Seewisen/Hostig	Egg, Maur, Mönchaltorf, Uster
2201	Sackriet	Seegräben
2203	Pfaffenbrunnen	Hittnau
2204	Zisetsriet	Bäretswil, Hittnau
2205	Grabenriet/Grossriet	Bäretswil
2209	Näppenacher	Bäretswil
2210	Hofhalden	Hittnau
2211	Giwitzienried/Bächlied	Seegräben, Pfäffikon
2212	Robenhauserriet/Pfäffikersee	Seegräben, Wetzikon, Pfäffikon
2616	Gubelried	Schönenberg
2779	Rüss-Spitz/Wannhäuseren	Maschwanden ²⁾

Canton de Berne

252	Schärpfi	Meiringen
265	Feldmoos	Gadmen
328	Dittligsee	Längenbühl
331	Gwattlischenmoos	Spiez, Thun
361	Moor südl. Vorderi Schneit	Saanen
364	Glawis Fäng	Saanen
371	Fidertschi	Zweisimmen

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Hütten ZH/Wollerau SZ, la partie SZ fait partie de l'annexe 3.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Maschwanden ZH/Cham, Hünenberg ZG.

N°	Localité	Commune(s)
1312	Etang de la Gruère	Tramelan
1740	Portweid Golderne	Lenk
1744	Grydmeder, Chaslepalgg	Lenk, Lauenen
1745	Obere Lochberg, Undere Lochberg	Lenk
1747	Klöpflisberg Moos	Lenk
1771	Ustigwald	Lenk
2294	Le Fanel	Gampelen, Ins ¹⁾
2376	Am See	Mörigen, Täuffelen
2377	Täuffeler Riet	Täuffelen
2383	Heidenweg	Erlach, Twann
2486	Wilermoos	Kallnach ²⁾
2489	Wengi Moos	Wengi
2634	Au bei Märchligen	Muri bei Bern, Allmendingen
2635	Au bei Kleinhöchstetten	Rubigen
3035	Sparemoos	Zweisimmen
3038	Gammerschal	Zweisimmen
3046	Lerchmatt/Schmittmoos	Thierachern
3064	Spittelmatte	Kandersteg
3068	Dälmoos Achseten	Frutigen
3079	Filfalle	Kandersteg
3504	Schluchhole	Beatenberg, Eriz
3564	Moor zwischen Mirrenegg und Ällgäu	Oberried am Brienzersee
3636	Wachseldornmoos	Buchholterberg
3671	Weissenau	Unterseen
3680	Fulwasser	Leissigen
3685	Höll	Büren an der Aare, Safnern
3688	Alte Zihl	Meienried, Safnern, Scheuren
4001	Garti	Lenk
4002	Trüthartsweid	Lenk
4003	Stigelbergmad	Lenk
4004	Stieretungel	Lauenen
4005	Obers – Plani	Saanen
4006	Rüwliesspass	St. Stephan
4007	Chatzberg	Lenk
4008	Uf de Schibene	Lenk

Canton de Lucerne

1238	Forenmoos/Langenried	Adligenswil, Meggen
1240	Moosweiher	Adligenswil, Udligenswil
1241	Rotseeried Abfluss	Ebikon

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Gampelen, Ins BE/Marin-Epagnier NE.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Kallnach BE/Fräschels FR.

N°	Localité	Commune(s)
1245	Furenmoos/Dorschnei	Kriens
1246	Grüebli/Hintergrüebli	Kriens
1247	Leitiboden	Kriens
1251	Steinibachried	Horw
1254	Röhrli	Kriens
2387	Seezopf/Seematt	Hitzkirch, Retschwil
2393	Ronfeld	Hochdorf, Römerswil
2395	Mettlenmoos	Eschenbach
2401	Uffikoner Moos	Buchs, Dagmersellen, Uffikon
2402	Wauwilermoos	Schötz
2403	Hagimoos	Kottwil
2405	Zällmoos	Sursee
2407	Juchmoos	Oberkirch
2409	Ostergau	Grosswangen, Willisau Land
2411	Schorenmoos	Nottwil
2480	Tuetenseeli	Menzna
2785	Altmoos	Aesch, Mosen
2913	Ärtig/Feldimoos	Schwarzenberg
2926	Riede um Boneren	Kriens, Schwarzenberg ¹⁾
2928	Rotstock/Unter Honegg	Schwarzenberg
2931	Schofberg	Schwarzenberg
2938	Mülimäs	Kriens
2944	Breitried/Cholhütten/Hohrütli	Horw
2950	Rischigenmatt/Chrüzliegg	Entlebuch ²⁾
3285	Salwiden	Flühli
3286	Ochsenweid/Schwand/Gwün	Flühli
3296	Schwarzenegg/Steinetli	Flühli
3297	Laubersmadghack/Bärsel	Flühli
3300	Totmoos	Flühli ³⁾
3352	Müseren	Escholz matt
3359	Schöniseischwand/Spierweid	Flühli
3374	Spinnegg/Neuenmoos	Schwarzenberg
3386	Juchmoos/Angstboden	Hasle
3389	Ober-Längenber	Hasle
3394	Äbnistetten	Hasle
3407	Vorder Rotbach/Grundmoos	Entlebuch
3409	Ober Lauenberg	Entlebuch
3413	Tällenmoos Eschholz matt	Escholz matt
3423	Bärenboden	Entlebuch

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Kriens, Schwarzenberg LU/Hergiswil NW.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Entlebuch LU/Alpnach OW, la partie OW fait partie de l'annexe 3.

³⁾ L'objet est situé dans les communes Flühli LU/Giswil OW, la partie OW fait partie de l'annexe 3.

N°	Localité	Commune(s)
3448	Riedboden	Entlebuch ¹⁾
3651	Gustiweid	Marbach
3728	Hinterschild	Kriens, Schwarzenberg
3729	Oberer Fischerenboden	Kriens
3802	Hinter Rohren	Schwarzenberg

Canton d'Uri

1860	Mättenwang Urnerboden	Spiringen
1862	Argseeli Urnerboden	Spiringen
2440	Berg beim Göscheneralpsee	Göschenen
2561	Zu den Staflen	Andermatt
2671	Eggberge	Altdorf, Flüelen
2693	Riedboden/Galtenäbnat	Bürglen
2743	Flüeler Ried	Flüelen
2744	Seedorfer Ried	Seedorf
2760	Fulensee	Erstfeld

Canton de Schwyz

196	Bätzimatt	Tuggen
1126	Roblosen	Einsiedeln
1844	Nuoler Ried	Wangen
1951	Altmatt/Ägeriried	Rothenthurm ²⁾
2336	Schwantenau	Einsiedeln
2354	Moor westl. Unterdorf	Freienbach
2355	Frauenwinkel	Freienbach
2680	Teufböni	Morschach
2897	Witi	Feusisberg
2898	Ängiried	Feusisberg
2901	Grossblätz	Rothenthurm
2906	Hopfräben	Ingenbohl
3020	Schornen	Schwyz
3021	Auw	Steinen
3023	Widen	Steinen
3024	Sägel	Arth, Lauerz, Steinen
3160	Stäubrig/Schrä	Einsiedeln, Unteriberg
3163	Euthal	Einsiedeln
3164	Breitried	Einsiedeln, Unteriberg
3193	Langeggried/Unter Heikentobel	Oberiberg
3197	Stockrietli	Oberiberg

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Entlebuch LU/Alpnach OW, la partie OW fait partie de l'annexe 3.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Rothenthurm SZ/Oberägeri ZG.

N°	Localité	Commune(s)
3198	Gross Seebli	Oberiberg
3199	Ober Heikentobel	Oberiberg
3200	Regenegg/Lang Gschwänd	Oberiberg, Unteriberg
3204	Stöckweid/Wyer	Oberiberg, Unteriberg
3206	Platten	Unteriberg
3208	Tierfäderen	Unteriberg
3213	Sennenried	Einsiedeln, Unteriberg
3216	Unteriberg/Ried	Unteriberg
3218	Gross Underbäch	Oberiberg, Schwyz
3219	Wüest Wald	Schwyz
3220	Furenwald	Oberiberg
3222	Seiler/Zwäcken	Alpthal
3223	Chaspersboden	Alpthal
3224	Lünzelblätz/Cholhüttli	Alpthal
3226	Langried	Alpthal
3227	Rund Blätz	Alpthal
3228	Gleitboden/Streuneren	Alpthal
3230	Tubenmoos	Oberiberg
3234	Hobacher	Oberiberg
3241	Inner und Usser Schnabel	Illgau, Schwyz

Canton d'Unterwald-le-Haut

Sans objets dans cet annexe

Canton d'Unterwald-le-Bas

1957	Grossriet/Gnappiriet	Stans
2583	Eggen Rieter	Wolfenschiessen
2727	Hohberg	Emmetten
2728	Scheidegg im Choltal	Emmetten
2729	Seeliboden im Choltal	Emmetten
2745	Ried bei Altzellen	Wolfenschiessen
2747	Rieter bei Oberrickenbach	Wolfenschiessen
2926	Riede um Boneren	Hergiswil ¹⁾
2945	Schulried/Uertiried	Stansstad
2986	Litzli	Dallenwil
2987	Eggwaldried	Dallenwil
2991	Vorderegg	Dallenwil

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Hergiswil NW/Kriens, Schwarzenberg LU.

N°	Localité	Commune(s)
----	----------	------------

Canton de Glaris

627	Meur bei Britteren	Mollis
1834	Niderriet	Bilten
1845	Boggenberg	Näfels, Oberurnen
1846	Türliboden	Näfels
1858	Etzelhüsli	Haslen
1876	Garichti	Schwanden
1877	Matt	Schwanden
1882	Werbenrüsi	Haslen
1894	Unter Jetz	Elm
1918	Mürtschen	Obstalden
1919	Ober Mürtschen	Obstalden
3697	Blossen	Niederurnen

Canton de Zoug

1223	Heumoos	Walchwil
1224	Chnoden	Walchwil
1225	Langmösl/Feldriedli	Walchwil
1231	Im Fang	Unterägeri
1233	Blimoos	Unterägeri
1236	Rieter/Sagen/Neselen	Oberägeri
1951	Altmatt/Ägeriried	Oberägeri ¹⁾
2779	Rüss-Spitz/Wannhäuseren	Cham, Hünenberg ²⁾
2789	Heiligchrüz	Baar
2790	Zimbel	Baar, Steinhausen
2795	Oberschwelli	Menzingen, Neuheim
2800	Muserholz	Menzingen
2803	Muserholz/Tännlimoos	Menzingen
2804	Sarbach	Neuheim
2808	Chälenhof	Menzingen
2813	Dersbach	Risch
2820	Schindellegi	Zug
2830	Zigermoos	Unterägeri, Zug
2839	Golperen/Girenmoos	Zug
2841	Birchriedli	Zug
2842	Eigenried	Walchwil, Zug
2843	Eigen/Elsisried	Unterägeri
2844	Tubenloch	Unterägeri
2846	Chnodenried	Unterägeri
2849	Erlenried	Walchwil

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Oberägeri ZG/Rothenthurm SZ.²⁾ L'objet est situé dans les communes Cham, Hünenberg ZG/Maschwanden ZH.

N°	Localité	Commune(s)
2851	Walchwiler Oberallmig	Walchwil
2853	Rainli	Unterägeri
2858	Geissmatt	Unterägeri
2861	Riederen I	Unterägeri
2862	Riederen II	Unterägeri
2866	Vorderes Hürital	Unterägeri
2868	Frauental III	Cham
2869	Choller/Sumpf	Cham, Zug
2872	Twerfallen	Menzingen
2873	Neugrundmoor	Menzingen
2877	Chlausenchappeli	Menzingen, Oberägeri
2883	Zigerhüttli	Oberägeri
2887	Brämenegg	Oberägeri
2888	Hunntal	Oberägeri
2889	Giregg	Oberägeri
2892	Chrottenboden	Oberägeri
2893	Wissenbach	Oberägeri
2903	Breitried	Oberägeri

Canton de Fribourg

645	Grèves du lac	Delley ¹⁾
647	Grèves du lac	Gletterens, Portalban ²⁾
648	Grèves du lac	Autavaux
649	Grèves du lac	Forel ³⁾
650	Grèves du lac	Châbles, Cheyres, Font
652	La Grève	Estavayer-le-Lac
657	Grèves du lac de Morat	Galmiz, Muntelier
1094	Les Gurles	Maules
1102	L'Ochère	Villaraboud
1104	La Mosse d'en Bas	Le Crêt
1105	Les Tourbières	Fiaugères, Porsel
1112	Grèves du lac	Cheyres ⁴⁾
1114	Lac de Seedorf	Corjolens, Noréaz
1118	Düdingermoos	Düdingen
1122	Fragnière-Moos	Schmitten
1161	Rohrmoos	Plaffeien
1164	La Spielmannda/Untertierliberg	Cerniat
1292	Grattavache	Charmey

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Delley FR/Chabrey, Champmartin, Cudrefin VD.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Gletterens, Portalban FR/Chevroux VD, la partie VD fait partie de l'annexe 3.

³⁾ L'objet est situé dans les communes Forel FR/Chevroux VD.

⁴⁾ L'objet est situé dans les communes Cheyres FR/Yvonand VD.

N°	Localité	Commune(s)
1393	La Tourbière d'Echarlens	Echarlens
1399	Lac de Lussy	Châtel-Saint-Denis
1402	Les Alpettes	Semsaies
1422	La Léchire	Enney
1423	Gros Mont	Charmey
1425	Fessu Derrière	Charmey ¹⁾
1433	Le Penny	Gruyères
1481	Torry d'Arau	Cerniat
2486	Wilermoos	Fräschels ²⁾
3701	Chablais-Nord	Galmiz

Canton de Soleure

Sans objets

Canton de Bâle-Ville

Sans objets

Canton de Bâle-Campagne

Sans objets

Canton de Schaffhouse

396	Weierwisen/Moos	Thayngen, Schaffhausen
397	Alteweier	Thayngen
408	Ramser Moos	Ramsen

Canton d'Appenzell Rh.-Extérieures

108	Höch Hirschberg	Gais ³⁾
111	Gross Moos/Rietlerwald	Gais
112	Langmoos/Foren	Gais
145	Östl. Haumösli	Urnäsch
531	Potersalp	Hundwil ⁴⁾
880	Egg	Urnäsch
888	Breitmoos	Urnäsch
889	Untere Fischeren	Urnäsch
891	Burket Wald	Urnäsch

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Charmey FR/Rougemont VD.²⁾ L'objet est situé dans les communes Fräschels FR/Kallnach BE.³⁾ L'objet est situé dans les communes Gais AR/Appenzell, Rüte AI, la partie AI fait partie de l'annexe 3.⁴⁾ L'objet est situé dans les communes Hundwil AR/Schwende AI, la partie AI fait partie de l'annexe 3.

N°	Localité	Commune(s)
892	Forenmösli/Burketwald/Paradisli	Urnäsch
899	Stillert	Urnäsch
913	Moore im Trämelloch	Hundwil, Urnäsch ¹⁾
914	Cholwald Schwägalp	Hundwil, Urnäsch

Canton d'Appenzell Rh.-Intérieures

Pas d'objets dans cet annexe

Canton de Saint-Gall

162	Östl. Hinter Schümberg	Ernetschwil
164	Bodenwis	St. Gallenkappel
166	Südöstl. Niederlaad	Wattwil
169	Nordöstl. Reisenbach	Wattwil
171	Unter Hüttenbüel	Wattwil
174	Usser Wald	Jona
175	Meilacher	Jona
179	Johannisberg	Jona
180	Joner Wald	Jona
185	Wurmsbach	Jona
189	Chlosterwald	Jona
192	Grosswisli	Eschenbach
195	Schmerikoner Riet	Schmerikon
198	Benkner-, Burger- und Kaltbrunner Riet	Benken, Kaltbrunn, Uznach
216	Hudelmoos	Muolen
219	Zuzwiler Riet	Zuzwil
227	Rüeggetschwiler Moos	Gossau
229	Andwiler Moos	Andwil
237	Bleiken	Wattwil
389	Buriet/Buechsee	Thal
429	Vordersenis	Kirchberg
430	Riet bei Ganterschwil	Ganterschwil
536	Mösli/Schachen	Sennwald
537	Tüfmoos	Sennwald
540	Galgenmad/Schribersmad	Sennwald
545	Dreihütten/Gamplüt	Wildhaus
546	Oberhag/Müselen/Langriet	Gams, Wildhaus
550	Schwendiseen	Alt St. Johann, Wildhaus
551	Munzenriet	Wildhaus
553	Älpli/Eggenriet	Grabs, Wildhaus
555	Hirzenbäder/Sommerweid	Grabs

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Hundwil, Urnäsch AR/Krummenau SG.

N°	Localité	Commune(s)
559	Loch	Grabs
560	Salegg/Chaltenbach/Rohr	Grabs
563	Grossriet	Walenstadt
568	Malunriet	Walenstadt
570	Sabrens	Wartau
572	Cholau	Wartau
579	Westl. Hobisbüel	Mels
580	Padüra	Flums
584	Chapfensee	Mels
593	Vilterser-Alp	Bad Ragaz, Vilters
603	Teuffenrohr/Stocklerriet	Amden
607	Ijental	Nesslau
611	Schärsboden-Moor	Amden
612	Schönenboden	Amden
613	Altstofel	Amden
617	Espel	Alt St. Johann
624	Altschenchopf	Amden
905	Moore bei Steig und Schartegg	Krummenau
906	Unterloch/Grundlosen	Krummenau
910	Chlosterwald-Moore/Ampferenbödeli	Krummenau
913	Moore im Trämelloch	Krummenau ¹⁾
931	Schattenhalbriet/Zilmüslen	Krummenau, Nesslau
938	Hinterschluchen	Krummenau
939	Gruen/Neuhüttli	Krummenau
942	Palfris	Wartau
1830	Vorder Benkner Riet	Benken
1903	Schwarzsee	Quarten
1911	Prodriet	Flums
1913	Schmalzlad	Flums
1926	Murgsee	Quarten
1935	Wisenfurt	Buchs, Sennwald
1936	Moosanger	Diepoldsau
1937	Höchstern	Balgach, Widnau
1938	Spitzmäder	Oberriet
1943	Altenrhein	Thal
2163	Tobelwald/Guetental	Quarten

Canton des Grisons

438	Sältenüeb	Davos
453	Canì	Seewis im Prättigau
456	Palus	Seewis im Prättigau

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Krummenau SG/Hundwil, Urnäsch AR.

N°	Localité	Commune(s)
461	Hintersäss	Seewis im Prättigau
462	Vorder Cavell	Schiers, Seewis im Prättigau
463	Hinter Cavell	Schiers, Seewis im Prättigau
467	Chrüzböden (Alp Ortasee)	Jenins, Maienfeld
470	Obersäss (Alp Ortasee)	Jenins
471	Nördl. Obersäss (Alp Ortasee)	Jenins, Maienfeld
472	Alpnova	Jenins, Seewis im Prättigau
474	Sadrein	Seewis im Prättigau
483	Solcs	Fanas
485	Wal	Fanas
683	Tamangur	Scuol
684	Jufplaun	Tschierv
685	Buffalora	Tschierv
691	Palü Marscha	Sent
694	Naluns	Ftan, Scuol
698	Furmièrs	Ftan, Scuol
700	Lai Nair	Tarasp
701	Palü Lunga	Ramosch
704	Salaaser Wisen	Samnaun
705	Val Fenga West	Ramosch, Sent
706	Val Fenga Ost	Sent
722	Bargaboden	Langwies
723	Gauderböden	Conters im Prättigau
731	Teilenmäder/Seebüelen	Conters im Prättigau, Langwies
732	Sapüner Mäder	Langwies
734	Faniner Galtihütte	Jenaz, Peist
735	Riedböden	Jenaz
742	Ried Faninpass	Peist
744	Fideriser Heuberge	Fideris
751	Fondei	Langwies
760	Riede südl. Joch	Churwalden
761	Riede westl. Schwarzwald	Churwalden
762	Usserberg	Parpan
765	Unter Prätschsee	Peist
783	Heidsee, Pedra Grossa	Vaz/Obervaz
789	Lenzerheide	Vaz/Obervaz
790	Nordufer Heidsee	Vaz/Obervaz
797	Capelgin/Leng Ried	Luzein
804	Uf den Riederen	Conters im Prättigau
805	Birchenbüelen	Conters im Prättigau
807	Bi den Hüscheren	Klosters-Serneus
816	Girsch	Tamins
829	Alp dil Plaun	Scheid
949	Riet (Fadära)	Seewis im Prättigau

N°	Localité	Commune(s)
955	Stelsersee	Luzein, Schiers
958	Fulried am Stelserberg	Schiers
961	Loch	Valzeina
967	Güferlitz	Furna
973	Geisswis/Gaschneida/Plustorna	Luzein
974	Promisaun	Luzein
976	Tanail	Fideris
991	Alp Trida	Samnaun
992	Alp Bella	Samnaun
999	Alp da Schnaus	Schnaus
1000	Tschessas	Falera
1001	Prau Grass	Ladir, Ruschein
1004	Paliu Marscha	Falera
1005	Tegia Sura	Falera
1028	Lag digl Oberst	Laax
1030	Cuolms da Breil	Breil/Brigels
1036	Alp Dado Sura	Waltensburg/Vuorz
1046	Prau Mitgiert	Surcuolm
1048	Moore nordwestl. Plitsches	Surcuolm
1053	Bosch	Luven
1060	Cuolm Sura	Castrisch, Valendas
1062	Alp Nova	Obersaxen
1068	Riederer	Obersaxen
1071	Wallengaden	Obersaxen
1077	Tschafanna	Obersaxen
1081	Kartitscha	Obersaxen
1083	Wuost	Obersaxen
1091	Murtes	Degen, Vella
1318	Rietboden (Tamboalp)	Medels im Rheinwald
1458	Quadras	Sagogn, Schluein
1626	Lagh Doss	Mesocco
1644	Tgatlens	Tujetsch
1645	Plaun Pardatsch/Crest Darvun	Tujetsch
1651	Val Val	Tujetsch
1654	Plidutscha/Trutg Nurschallas	Tujetsch
1659	Liets	Tujetsch
1664	Palius	Medel (Lucmagn)
1668	Stavel da Maighels	Tujetsch
1672	Alp Tuma	Tujetsch
1688	Riedboden	Vals
1694	Tgiern Grond	Trun
1695	Alp Nadels	Trun
1704	Stavels Veders	Medel (Lucmagn)

N°	Localité	Commune(s)
1715	Crap la Crusch	Vrin ¹⁾
1946	Alp Sura	Innerferrera
1954	Gletti/Hubelboda	Avers
1956	Plattner Berga	Avers
1963	Alp Anarosa I	Casti-Wergenstein
1969	Alp Stierva, Sigliots	Mon, Stierva
1975	Schatschas	Mon, Salouf
1980	Alp Anarosa II	Casti-Wergenstein
2045	Glaspas	Tschappina
2059	Engi	Safien
2072	Chilchalp	Hinterrhein
2085	Alp Flix	Sur
2086	Tga d'Meir	Sur
2089	Son Roc	Sur
2094	Val Savriez	Sur
2097	Muttariet	Marmorera, Sur
2100	Ransung	Marmorera
2101	Alp Ses	Marmorera
2102	Val da Natons	Marmorera
2122	Barscheinz	Bivio
2130	Jufer Alpa	Avers
2135	Alp Tgavretga	Bivio
2141	Am Eva dal Sett	Bivio
2145	Mot Scalotta	Bivio
2156	Passo del Maloja/Aira da la Palza	Stampa
2214	Prada da Tuoi	Guarda
2215	Prümarans	Ardez
2217	Clavadeler Berg	Davos
2225	Munt da San Franzesch	Poschiavo
2237	Plan Nai/Marangun	Ramosch
2241	Güvè/Crasta	Sils i. E./Segl
2242	Muotta da Güvè/Chantunatsch	Stampa, Sils i. E./Segl
2243	Chalcheras	Sils i. E./Segl
2250	Val Fedoz	Stampa
2257	Val Fex, Alp Suot	Sils i. E./Segl
2269	Palü Granda	Poschiavo
2284	Lej da Staz	Celerina/Schlarigna
2360	Alp Neaza	Pignia
2361	Plan Palé	Zillis-Reischen
2364	Alp Tobel	Andeer, Ausserferrera
2365	Lambegn	Andeer, Ausserferrera

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Vrin GR/Aquila TI.

N°	Localité	Commune(s)
Canton d'Argovie		
5	Rüsmatten	Jonen
306	Sibeneichen	Merenschwand
307	Schorengrindel	Merenschwand
309	Seematten	Aristau
311	Burenholz	Merenschwand
313	Bunau	Merenschwand
314	Rottenschwilermoos	Unterlunkhofen, Rottenschwil
315	Stille Reuss	Rottenschwil
316	Rottenschwiler Schachen	Rottenschwil
320	Obersee Althäusern	Aristau, Rottenschwil
322	Aristauer Schachen	Aristau
323	Schnäggenmatten	Rottenschwil
2370	Verlandung im Klingnauer Stausee	Böttstein
2371	Gippinger Grien	Leuggern
2763	Fronwald	Arni
2767	Tote Reuss	Fischbach-Göslikon
2768	Rütermoos	Niederwil
2769	Fischbacher Moos	Fischbach-Göslikon
2774	Egelsee/Seematten	Bergdietikon
2777	Hagnauer Schachen	Merenschwand
2778	Schoren Schachen	Mühlau
2783	Rickenbacher Schachen	Merenschwand
2786	Schachen Oberlunkhofen	Oberlunkhofen, Rottenschwil
2787	Boniswiler-Seenger Ried	Boniswil, Seengen
Canton de Thurgovie		
96	Bommer Weier	Alterswilen
100	Weinmoos	Sulgen, Hessenreuti
211	Bichelsee	Bichelsee ¹⁾
212	Awiler Riet	Fischingen
213	Mooswangen	Fischingen, Wiezikon
214	Ägelsee	Wilen bei Wil, Busswil
215	Mettlen Moos	Schönholzerswilen, Mettlen
217	Hudelmoos	Amriswil
222	Wilener Moos/Hauptwiler Weiher	Gottshaus
400	Schaarenwis	Unterschlatt
402	Espi/Hölzli	Mett-Oberschlatt
421	Friltschener Riet/Märwiler Riet	Buch bei Märwil, Märwil, Friltschen

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Bichelsee TG/Turbenthal ZH.

N°	Localité	Commune(s)
1521	Barchetsee	Oberneunforn ¹⁾
2259	Luxburger Bucht	Egnach, Salmsach
Canton du Tessin		
335	Alpe Gana	Olivone
336	Campo Solario	Olivone
342	Frodalera	Olivone
345	Val Scura (Alpe di Chièra)	Oscò
351	Bolle di Cassina di Lago	Quinto
356	Bolle di Piana Selva	Dalpe
357	Vél (Gribbio)	Chironico
1258	Alpe Zaria	Fusio
1715	Crap la Crusch	Aquila ²⁾
2299	Bograsso/Bolette	Locarno
2301	Malcantone	Gudo
2302	Lanca Sant'Antonio	Sementina
2303	Isoletta	Cugnasco, Locarno
2304	Lanche al Pizzante	Locarno
2305	Vigna Lunga-Trebbione	Gudo
2306	Canale Demanio	Gudo, Sant'Antonio
2310	Ciossa Antognini	Cugnasco, Locarno
2312	Stagno Cugnoli Curti	Locarno, Magadino
2314	Piattono-Lischedo	Locarno, Magadino
2324	Pian Casoro	Barbengo
2329	Pian Segna	Intragna
2330	Barbescio	Losone
2331	Stagno Piano di Arbigo 2	Losone
2333	Delta della Maggia	Ascona, Locarno
2430	Bolle di Paltano	Bedretto
2469	Alpe di Sceng	Biasca
2470	Larasèd	Biasca
2499	Pre Murin	Besazio, Ligornetto
2500	Lischetto Fossèe Seseglio	Chiasso
2501	Pra Coltello	Novazzano
2502	Colombera	Genestrerio, Stabio
2503	Molino	Genestrerio
2507	Monti di Medeglia Est	Medeglia
2508	Monti di Medeglia Ovest	Medeglia
2509	Gola di Lago	Camignolo
2512	Bolle di S. Martino	Vezia

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Oberneunforn TG/Waltalingen ZH, la partie ZH fait partie de l'annexe 3.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Aquila TI/Vrin GR.

N°	Localité	Commune(s)
2518	Lanche di Iragna Nord	Iragna
2519	Lanche di Iragna Sud	Iragna
2521	Alpe Corte Nuovo	Lavertezzo
2527	Pian Segno	Olivone
2528	Cassinale	Olivone
2534	Vall'Ambròsa Est	Olivone
2535	Vall'Ambròsa Ovest	Olivone
2537	Campra di là	Olivone
2543	Alpe di Vignone	Rossura
2549	Addi	Prugiasco
2551	Carà-Foppa	Leontica, Prugiasco
2553	Cò	Calonico
2654	Passo dell'Uomo	Quinto
2659	Cadagno di dentro	Quinto
2663	Cadagno di fuori	Quinto
2666	Pinett (Ritorn)	Quinto
3704	Verengo	Chironico
3727	Piano di Arbigo 5	Losone

Canton de Vaud

500	Pontet	Le Chenit, Le Lieu
501	Lac Ter	Le Lieu
502	La Sagne du Séchey	Le Lieu
503	La Thomassette	Le Chenit
504	Tourbière de Derrière la Côte, sud-ouest	Le Chenit
505	Tourbière de Derrière la Côte, sud-est	Le Chenit
506	Chez le Poisson	L'Abbaye, Le Chenit
507	Le Brassus	Le Chenit
508	La Burtignière	Le Chenit
633	Le Paudex	Ballens, Yens
645	Grèves du lac	Chabrey, Champmartin, Cudrefin ¹⁾
649	Grèves du lac	Chevroux ²⁾
1101	Pré Bernard	Chavornay
1110	Grèves du lac	Cheseaux-Noréaz, Yverdon-les-Bains
1111	Grèves du lac	Yvonand
1112	Grèves du lac	Yvonand ³⁾
1291	Champ-Buet	Bettens, Bournens
1330	Les Preises	Ormont-Dessous

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Chabrey, Champmartin, Cudrefin VD/Delley FR.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Chevroux VD/Forel FR.

³⁾ L'objet est situé dans les communes Yvonand VD/Chevres FR.

N°	Localité	Commune(s)
1345	Les Nicolets	Ormont-Dessus
1348	Marais d'Ensex	Ollon
1378	La Muraz	Noville
1379	Les Saviez	Noville
1380	L'Aulagniez	Noville
1382	Gros Brasset	Noville
1400	Les Mosses de la Rogivue	La Rogivue ¹⁾
1421	Les Tenasses	Blonay, Saint-Légier-La-Chié
1424	Les Chapelles	Rougemont
1425	Fessu Derrière	Rougemont ²⁾
1429	Les Roseys	Rougemont
1442	La Manche	Rougemont
1444	Ciernes Picat	Château-d'Ëx, Rougemont
1445	Les Cases	Rougemont
1446	Vers Champ	Rougemont
1465	Le Bucley	La Rippe
1467	Grand Bataillard	Chavannes-de-Bogis
1483	Les Cruilles	Le Lieu
1484	Lac Brenet	Le Lieu
1486	Sèche de Gimel	Le Chenit
1489	Creux du Croue	Arzier
1495	Cua Boussan	Burtigny
1496	Marais du Bercher	Burtigny
1563	Tourbière à l'ouest de la Lécherette	Château-d'Ëx
1569	Corne du Soere	Château-d'Ëx
1570	Grandes Charbonnières	Ormont-Dessous
1571	Anteinettes d'en Haut	Château-d'Ëx
1574	Communs de l'Hongrin	Ormont-Dessous
1576	Tourbière sous les Plans	Château-d'Ëx
1582	Pâquier Mottier	Château-d'Ëx
1585	Planzalard	Ormont-Dessous
1587	Les Rouvenes	Ormont-Dessous
1593	Retaud	Ormont-Dessous
1606	Monts Chevreuils	Château-d'Ëx
1608	Tourbière sous les Plans	Ormont-Dessous
1618	Les Moilles	Ormont-Dessous
2031	Vers le Marais	Bex
3690	Mouille de la Vraconnaz	Sainte-Croix
3691	Mouille des Creux	Sainte-Croix

¹⁾ L'objet est situé dans les communes La Rogivue VD/Saint-Martin FR, la partie FR fait partie de l'annexe 3.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Rougemont VD/Charmey FR.

N°	Localité	Commune(s)
Canton du Valais		
1363	Poutafontana	Grône, Sierre
1364	Marais d'Ardon et de Chamoson	Ardon, Chamoson
1783	Triest	Oberwald
1787	Blasestafel	Oberwald, Ulrichen
1796	Oxefeld	Binn
1801	Ninda	Savièse
1807	Mutt	Raron
1809	Bieltini	Törbel
1820	Villette	Bagnes
2020	Les Rigoles	Vionnaz
2022	Lac de Morgins	Troistorrents
Canton de Neuchâtel		
233	Les Goudebas	Les Brenets
235	Les Eplatures-Temple	La Chaux-de-Fonds
511	Vers le Maix Rochat	La Brévine
1471	La Sagnette/Les Tourbières	Les Verrières
2294	Le Fanel	Marin-Epagnier ¹⁾
Canton de Genève		
1470	Prés de Villette	Gy
Canton du Jura		
488	Tourbières de Chanteraine	Le Noirmont
494	Neuf Etang	Bonfol
1298	La Tourbière des Enfers	Les Enfers
1300	Plain de Saigne	Montfaucon
1302	Les Embreux	Les Genevez
1303	Dos le Cras	Lajoux
1306	Saignes des Fondrais	Saignelégier
1307	Les Royes	Le Bémont, Saignelégier
1309	Gros Bois Derrière	Le Bémont
1310	Le Droit	Le Bémont, Montfaucon

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Marin-Epagnier NE/Gampelen, Ins BE.

Annexe 2
(art. 2)**Description des bas-marais d'importance nationale**

Le texte de cette annexe n'est pas publié dans le Recueil officiel des lois fédérales. Conformément à l'article 2, 2^e alinéa, il peut être consulté en tout temps à la Chancellerie fédérale, à l'Office fédéral, de l'environnement, des forêts et du paysage et auprès des cantons.

Annexe 3
(art. 12)**Liste des bas-marais d'importance nationale dont la mise au point n'est pas terminée**

N°	Localité	Commune(s)
Canton de Zurich		
7	Bibelaas	Ottenbach
435	Fischenthaler Riet	Fischenthal
1521	Barchetsee	Waltalingen ¹⁾
2207	Hüttenriet	Bäretswil
Canton de Berne		
245	Mederlauwenen	Guttannen
247	Träjen	Innertkirchen
264	Turen/Chaltenbrunnen/Stäckewäld	Meiringen, Schattenhalb
266	Bidmi	Hasliberg
267	Sytenvorsess	Hasliberg
268	Höhenschwandmoor	Hasliberg
269	Moore hinder der Egg	Hasliberg
280	Seelein bei der Mägisalp/Seemad	Hasliberg
326	Übeschisee/Rotmoos	Amsoldingen, Höfen, Uebeschi
367	Rossweidli/Horefäng	Saanen
374	Lischigi Weid/Vierschröti	Zweisimmen, Saanen
382	Am vordere Parwenge	St. Stephan
386	Albiristmeder	St. Stephan
490	Tourbières de la Chaux d'Abel	Saint-Imier
491	Les Pontins	Saint-Imier
1178	Chuchifang	Boltigen
1183	Moore ndl. Toffelsweid	Boltigen
1190	Seeberg	Diemtigen, Zweisimmen
1314	Pâturage du Droit	Tramelan
1511	Bütschi	Diemtigen
1597	Zubenweid	Gsteig
1599	Reusch	Gsteig
1620	Tschärzis	Gsteig
1735	Moore südwestl. Haslerberg	Lenk
1736	Moore südöstl. Haslerberg	Lenk
1739	Moore auf Betelberg	Lenk
1741	Moore westl. Hubel	Lenk
1749	Cheerweid/Ufem Lähe	Lenk

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Waltalingen ZH/Oberneunforn TG, la partie TG fait partie des annexes 1 et 2.

N°	Localité	Commune(s)
1756	Schmidsfang/Satteleggbärgli	Gsteig
1757	Moor östl. Gsteig	Gsteig
1758	am ussere Saligrabe	Gsteig
1760	Moos	Lenk, Gsteig
1762	Sattel/Brüchi	Lauenen
1763	Falksmatte/Sodersegg/Dürri	Lauenen
1764	Rohr	Lauenen
1766	Rysch	Lauenen
1767	Grossi Vorschess	Lauenen
1768	Färrich	Lauenen
1770	Moor östl. Trütlißbergpass	Lauenen
1775	Pöris	Lenk
1777	Pöriswaldmedli	Lenk
1778	Lauenensee	Lauenen
2620	Chänelegg	Lauterbrunnen
2626	Oltigenmatt	Golaten
2638	Chessibidmer	Guttannen
3030	Rüti	Zweisimmen
3033	Sparemoos/Tots Mädli	Zweisimmen
3034	Moore südwestl. Tolmoos	Zweisimmen
3036	Moore südwestl. Tolmoos	Boltigen, Zweisimmen
3040	Fäng/Hinder der Egg/Göüch	Saanen
3048	Grundmoos	Rüti bei Riggisberg
3049	Büelberg/Würtner	Lenk
3056	Moor oberhalb Geilsbüel	Adelboden
3058	Chlusi	Adelboden
3088	Schleifgraben	Rüschegg
3091	Sortel/Althuser	Guggisberg, Rüschegg
3092	Fischbächen	Rüschegg
3096	Moore südl. Ottenleuebad	Guggisberg
3097	Horbüelallmid/Schwantenbüelallmid	Guggisberg, Rüschegg
3099	Schwarzenbühl/Fettbeder	Rüschegg
3100	Ruuschi/Magerbad	Rüschegg
3101	Selital	Rüschegg
3105	Selibüel	Rüschegg
3106	Walenhütten/Lauchboden	Rüschegg
3108	Schwarzwasser/Bärgli	Rüschegg
3110	Dürrentännli	Rüschegg
3114	Rotmoos	Rüschegg
3115	Moor westl. Wissenbach/Gurnigel	Rüschegg
3118	Stierenberg/Alp Brändli	Rüeggisberg, Rüti bei Riggisberg
3120	Chueberg/Schwändli	Rüeggisberg, Rüti bei Riggisberg
3121	Ladengrat/Stäckhüttenberg	Guggisberg
3135	Stierenmoos/Im läzten Hengst	Rüschegg

N°	Localité	Commune(s)
3360	Vord. Schönlisei/Harzisboden	Habkern, Oberried am Brienzersee ¹⁾
3367	Schärpfenberg	Habkern
3457	Schöriz	Horrenbach-Buchen, Sigriswil
3458	Moos	Horrenbach-Buchen
3459	Moore östl. Pfidertschegg	Horrenbach-Buchen
3460	Fuchser	Horrenbach-Buchen
3463	Horneggwald	Horrenbach-Buchen
3464	Hornmettlen/Ruer	Sigriswil
3468	Schwändli/Hungerschwand	Eriz, Horrenbach-Buchen
3469	Moore nordöstl. Ober Sol	Horrenbach-Buchen
3470	Ällgäu	Habkern
3474	Hintere und Vordere Nollen	Habkern
3476	Moor zwischen Lombachalp und Teufen	Habkern
3479	Dünzenegg/Tönimoos	Sigriswil
3482	Im Rüeggers	Sigriswil
3483	Moor östl. Unteres Hörnli	Sigriswil
3484	Untere und Obere Mäscher	Sigriswil
3485	Obere Zettenalp	Sigriswil
3486	Zettenalp	Sigriswil
3488	Hubelhörnli	Sigriswil
3491	Moore südwestl. Grünenbergpass	Beatenberg, Habkern
3496	Wagenmoos/Mittleres Seefeld	Beatenberg
3503	Schwendli	Beatenberg
3505	Teuftal	Habkern
3506	Moore westl. Rotenschwand	Habkern
3507	Mad	Habkern
3512	Bolsitenallmi/Chuelibrunnen	Habkern
3516	In Erlen	Habkern
3518	Schwendallmi	Habkern
3520	Widmoos/Endorfallmi	Sigriswil
3522	Merlisegg	Sigriswil
3525	Allmi westl. Lager	Habkern
3526	Bröndlisegg/Hinters Lager	Habkern
3527	Moore westl. Bröndlisegg	Habkern
3529	Waldeggallmi	Beatenberg
3530	Büelbach	Beatenberg, Habkern
3537	Vord. Rotmösli	Eriz
3538	Moor östl. Ober Breitwang	Eriz
3542	Trogenmoos	Habkern
3543	Trogenmoos	Habkern
3544	Trogen	Habkern

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Habkern, Oberried am Brienzersee BE/Flühli LU.

N°	Localité	Commune(s)
3545	Moore nördlich Grünenbergpass	Habkern
3553	Chüematte	Beatenberg
3554	Moor östl. Gemmenalp	Beatenberg
3555	Moor bei Lombachalp	Habkern
3556	Bodmi	Habkern
3558	Luegiboden	Habkern
3562	Moore südl. Habchegg	Habkern
3563	Habchegg	Habkern
3565	Schärpfenberg	Habkern
3580	Alte Stand/Wischbääch	Grindelwald
3586	Hambiel/Rossboden	Grindelwald
3590	Uf Brandsbort/Schopfweid	Grindelwald
3593	In Schroteggen	Grindelwald
3595	Breitenmoostor	Grindelwald
3596	Alpigen	Grindelwald
3599	nordöstl. Oberläger	Grindelwald
3614	Feldmoos	Grindelwald
3615	Sattelegg/Am undren Brand	Grindelwald
3616	Breitmoos	Grindelwald
3625	Station Wengernalp	Lauterbrunnen
3626	Wengernalp	Lauterbrunnen
3630	Arvengarten	Grindelwald
3640	Pfaffenmoos	Eggiwil
3655	Rotmoos	Eriz
3658	Wimmisalp/Inn. Windbruch	Schangnau
3662	Oberes Roseggli	Schangnau
3663	Gustiweidli/Obere Mastweid	Schangnau
3665	Grauenstein	Schangnau ¹⁾
3667	Schwandweid/Büelmeschwand	Schangnau

Canton de Lucerne

1244	Forrenmoos/Meienstossmoos	Schwarzenberg
2399	Unterallmend/Perlen	Root
3002	nordöstl. Wagenmoos	Udligenswil ²⁾
3253	Ober Egg	Escholzmatt, Flühli
3254	Tällenmoos im Hilferental	Flühli
3255	Hilferenpass	Flühli
3256	Toregg	Flühli
3257	Portenalp	Flühli
3258	Ahornenweid	Flühli

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Schangnau BE/Marbach LU.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Udligenswil LU/Küssnacht am Rigi SZ.

N°	Localité	Commune(s)
3261	Schüfilimoos/Bleikenboden	Flühli
3273	Trogenwald	Entlebuch ¹⁾
3274	Glaubenberg/Hinter Rotbach	Entlebuch ¹⁾
3279	Sörenbergli	Flühli
3280	Gloggenmatt	Flühli
3283	Stächelegg	Flühli
3289	Hagleren	Flühli
3317	Egghütten	Flühli
3321	Schaftelenmoos/Stäldili	Flühli ²⁾
3324	Guggenen	Flühli
3328	Wasserfallenegg/Grön	Flühli
3353	Salwidili	Flühli
3354	Wagliseichnubel	Flühli
3357	Arnibergli	Flühli
3360	Vord. Schönisei/Harzisboden	Flühli ³⁾
3362	Chadhus	Marbach
3371	Nesslenbrunnenboden/Geugelhusenmoos	Entlebuch
3379	Fuchserenmoos	Entlebuch
3385	Balmoos	Hasle
3391	Stächtenmösli	Hasle
3398	Luchterlimoos, Schluck	Hasle
3400	Schwandmoos	Hasle
3406	Gfellen/Rossweid	Entlebuch
3408	Mittler Risch	Entlebuch
3414	östl. Brandchnubel	Flühli, Schüpheim
3415	Brandmöser	Flühli
3417	Riede von Herrenmoos	Hasle, Schüpheim
3418	Änggenlauenen/Grünholz	Schüpheim
3420	Unter Wasserfallen	Entlebuch, Hasle
3424	Gürmschmoos	Entlebuch
3426	Gugel	Entlebuch
3427	Gürmschwald/Gugelwald	Entlebuch
3443	Mettlimoos	Entlebuch
3446	Schimbrig/Hirsboden	Hasle
3646	Marbachegg	Marbach
3649	Habchegg	Marbach
3665	Grauenstein	Marbach ⁴⁾

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Entlebuch LU/Sarnen OW.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Flühli LU/Giswil OW.

³⁾ L'objet est situé dans les communes Flühli LU/Habkern, Oberried am Brienzersee BE.

⁴⁾ L'objet est situé dans les communes Marbach LU/Schangnau BE.

N°	Localité	Commune(s)
Canton d'Uri		
1643	Oberalppass	Andermatt ¹⁾
2450	Tristelböden	Andermatt
2455	Auf den Lägern	Realp
2562	Sunnsbiel	Andermatt
2592	Niemerstafel	Unterschächen
2674	Selez	Bürglen
2740	Chneuwis/Gitschenen	Isenthal
Canton de Schwyz		
1134	Giritz	Einsiedeln
1136	Trachslauer Moos	Einsiedeln
1137	Hessenmoos	Einsiedeln
1141	Sulzel	Einsiedeln
1143	Erlen/Rossgaden	Einsiedeln
1144	Sprädenegg	Einsiedeln
1156	Hüttner Seeli	Wollerau ²⁾
1217	Rotenflue Allmig	Arth
1221	Gersauer Alp	Gersau
1536	Ruchweiden	Galgenen
1539	Brunnen	Vorderthal
1540	Langriet/Schneeloch	Vorderthal
1544	Gnossenweid/Mutzenwald	Vorderthal
1550	Lachen	Reichenburg, Schübelbach
1551	Rossweid	Schübelbach
1552	Schwarzeneggehöchi/Hinter Gwürz	Innerthal
1555	Nöchen	Reichenburg
1719	nördl. Eggstofel	Innerthal
1720	Salzläcki	Innerthal
1731	Pragel-Nord	Muotathal
1832	Rüschenzopf	Tuggen
1838	Scheidegg	Innerthal ³⁾
2295	Obermoos	Feusisberg
2334	Weberzopf	Wollerau
2335	Itlimoosweiher/Schöni	Feusisberg, Wollerau
2338	Brüschegg	Einsiedeln
2339	Ried bei Grossbach	Einsiedeln
2342	Hirzegg	Einsiedeln, Vorderthal
2344	Stattelegg	Vorderthal
2345	Beim Bannholz	Einsiedeln

1) L'objet est situé dans les communes Andermatt UR/Tujetsch GR.

2) L'objet est situé dans les communes Wollerau SZ/Hütten ZH, la partie ZH fait partie des annexes 1 et 2.

3) L'objet est situé dans les communes Innerthal SZ/Oberurnen GL.

N°	Localité	Commune(s)
2347	Moor westlich Etzel	Feusisberg
2350	Etzelweid	Feusisberg, Freienbach
2353	Langacher	Freienbach
2684	Guentalboden	Muotathal
2689	Goldplangg	Muotathal, Riemenstalden
2690	Chrüzgütsch	Muotathal
2696	Pragel-Nord	Muotathal
2698	Charetalp	Muotathal
2706	Gross Boden	Muotathal
2709	Schaffärch	Muotathal
2710	Gütschen	Muotathal
2896	Altmatt-Biberbrugg	Einsiedeln, Rothenthurm
2899	Erlen	Rothenthurm
2905	Hint. Wisstannenweid	Einsiedeln
2907	Ingenbohl	Ingenbohl
3001	Schlittenried	Küssnacht am Rigi
3002	nordöstl. Wagenmoos	Küssnacht am Rigi ¹⁾
3006	Hergisbüel	Küssnacht am Rigi
3017	Langerli/Riedhütte/Rohrboden	Lauerz
3140	Vord. Mäderen	Sattel
3146	Ober Schwändeli	Rothenthurm
3153	Eigenrieter	Einsiedeln
3154	Chlösterweid	Alpthal
3165	Nätsch	Einsiedeln
3166	Rütiwiler	Einsiedeln
3172	Stockli	Schwyz
3173	Mostel	Sattel, Schwyz
3182	Zäll	Sattel
3185	Bannegg	Rothenthurm
3189	Hunds-Chotten	Rothenthurm
3190	Chessiloch	Alpthal
3191	Brüschrain	Alpthal, Schwyz
3196	Chli Seebli	Oberiberg
3201	Heiplenen	Einsiedeln
3211	nordöstl. Schlund	Unteriberg
3221	Rieter süd. Schwarzenstock	Alpthal
3229	Bueffen	Oberiberg
3242	Ibergeregge-West	Schwyz
3243	Brestenburg/Rieter	Illgau
3244	Strit	Illgau, Schwyz
3246	Chaisten	Schwyz
3248	Seebli/Fuederegg	Oberiberg

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Küssnacht am Rigi SZ/Udligenswil LU.

N°	Localité	Commune(s)
Canton d'Unterwald-le-Haut		
281	Distelboden	Kerns
290	Melchsee	Kerns
297	Tannen	Kerns
1953	Städerried	Alpnach
2568	Riedboden bei Zischlig	Sarnen
2569	Gross Lucht	Sarnen
2579	Hanenried	Sachselsn
2580	Usser Allmend	Giswil
2582	Siechenried	Kerns
2589	Sachsler Seefeld	Sachselsn
2758	Gerschni	Engelberg
2946	Gschwänt/Längenschwand	Alpnach
2947	Meien	Alpnach
2950	Rischigenmatt/Chrüzliegg	Alpnach ¹⁾
2951	Rischigenmatt	Alpnach
2952	Rotibachried	Alpnach
2958	Steinstössli	Alpnach
2961	Blätz	Alpnach
2962	Mättli/Schoni	Alpnach
2963	Riedzöpf	Alpnach
2966	Längenfeldmoos	Alpnach
2969	Teilenboden	Sarnen
2973	Rossweid	Alpnach
2976	Gerenstock	Sarnen
2979	Rischi	Sarnen
2981	Wengli	Sarnen
3262	Schwand	Giswil, Sarnen
3263	Dörmatt	Giswil
3264	Miesenegg	Giswil
3266	Dörmattgraben	Giswil
3267	Chesselsmatt	Giswil
3269	Riedmatt	Giswil
3270	Sewen	Sarnen
3271	Unter Sewen	Sarnen
3272	Ober Sewen	Sarnen
3273	Trogenwald	Sarnen ²⁾
3274	Glaubenberg/Hinter Rotbach	Sarnen ²⁾
3275	Chli Trogen	Giswil, Sarnen

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Alpnach OW/Entlebuch LU, la partie LU fait partie des annexes 1 et 2.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Sarnen OW/Entlebuch LU.

N°	Localité	Commune(s)
3276	Münchenboden/Ochsenalp	Giswil, Sarnen
3288	Rormettlen	Giswil
3300	Totmoos	Giswil ¹⁾
3301	Emmen	Giswil
3304	Alpoglen	Giswil
3321	Schaftelenmoos/Stäldili	Giswil ²⁾
3330	Heustettli/Bösen-Ritzenmatt	Sarnen
3333	Glatt-Allmend	Sarnen
3336	Mettlen	Giswil
3341	Zwirchi	Giswil
3342	Lätzen	Giswil
3343	Rossboden/Looegg	Giswil
3344	Dälenboden	Giswil
3429	Marchmetten	Sarnen
3431	Unteres Schlierental	Sarnen
3433	Lochalp	Sarnen
3434	Nüwenalp	Sarnen
3436	Obermattboden	Sarnen
3437	Schwendi Kaltbad	Sarnen
3438	Legenschwand	Sarnen
3448	Riedboden	Alpnach ³⁾

Canton d'Unterwald-le-Bas

2717	Chastenmatt	Beckenried
2725	Fäng/Rinderbüel	Emmetten
2726	Isital	Emmetten
2939	Seewli/Riedboden	Hergiswil

Canton de Glaris

1838	Scheidegg	Oberurnen ⁴⁾
1840	Gross Moos im Schwendital	Oberurnen
1868	Längriet	Engi, Matt
1869	Rossweid	Engi, Matt
1932	Gnappetriet	Matt

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Giswil OW/Flühli LU, la partie LU fait partie des annexes 1 et 2.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Giswil OW/Flühli LU.

³⁾ L'objet est situé dans les communes Alpnach OW/Entlebuch LU, la partie LU fait partie des annexes 1 et 2.

⁴⁾ L'objet est situé dans les communes Oberurnen GL/Innerthal SZ.

N°	Localité	Commune(s)
Canton de Fribourg		
1203	Im Roten Herd	Jaun
1400	Les Mosses de la Rogivue	Saint-Martin ¹⁾
1405	Rathevi	Châtel-Saint-Denis
1503	Moore am Schwyberg	Plaffeien
3711	Niremout, Arrête Nord	Semsaes
3712	Gros Niremout	Semsaes
Canton d'Appenzell Rh.-Extérieures		
532	Potersalp	Hundwil ²⁾
881	Moor auf dem Schwarzenberg	Urnäsch
885	Moor nw Gisleren/Schönauwald	Urnäsch
894	Moore zwischen Alp Stöck und Gschwend	Urnäsch
Canton d'Appenzell Rh.-Intérieures		
108	Höch Hirschberg	Appenzell, Rüte ³⁾
120	Gontenmoos	Gonten
121	Gontenmoos	Gonten
122	Gontenmoos	Gonten
123	Gontenmoos	Gonten
124	Hüttenberg	Gonten
125	Hütten	Gonten
522	Vordere Wartegg	Schwende
523	Löchli	Gonten
524	Gschwend	Gonten
526	Rossweid	Schwende
531	Potersalp	Schwende ⁴⁾
532	Potersalp	Schwende ⁵⁾
Canton de Saint-Gall		
94	Busskircher Riet	Jona, Rapperswil
158	Mattliriet	Goldingen
161	Eggweid auf dem Ricken	Ernetschwil

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Saint-Martin FR/La Rogivue VD, la partie VD fait partie des annexes 1 et 2.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Hundwil AR/Schwende AI.

³⁾ L'objet est situé dans les communes Appenzell, Rüte AI/Gais AR, la partie AR fait partie des annexes 1 et 2.

⁴⁾ L'objet est situé dans les communes Schwende AI/Hundwil AR, la partie AR fait partie des annexes 1 et 2.

⁵⁾ L'objet est situé dans les communes Schwende AI/Hundwil AR.

N°	Localité	Commune(s)
163	Moore auf dem Rickenpass	Ernetschwil
167	Hell	Wattwil
170	Hüttenbüel	Gommiswald, Ebnat-Kappel, Wattwil
178	Joner Allmend	Jona
183	Erlen	Jona
190	südl. Rüeggenschlee	Jona
193	Schwellbüel	Eschenbach
205	Gärtensberg/Oberholz	Bronschhofen ¹⁾
218	Lenggenwiler Moos	Niederhelfenschwil
238	Girenmoos	Flawil
394	Schlossweier	Untereggen
426	Turpenriet/Torf-Riet	Kirchberg
427	Nördli Riet	Kirchberg
431	Hinterbitzi	Mosnang
556	Risiwald	Grabs
585	Tamons	Mels
597	Bodmen	Ebnat-Kappel
600	Goldach	Nesslau
629	Steinacher	Walenstadt
873	Salomonstempel	Ebnat-Kappel, Hemberg, Wattwil
874	Unter-Schlatt	Hemberg
879	Ober Bad	Hemberg
901	Müslen	Ebnat-Kappel
909	Chellen/Allmeindswald	Ebnat-Kappel, Hemberg
922	nordöstl. Chüeboden	Ebnat-Kappel
926	Feldmoos	Nesslau
930	Schneit	Nesslau
933	Friessen	Nesslau
936	Risipass	Krummenau, Stein
1833	Gastermatt	Schänis
1901	Panüöler-Spigen	Flums
1909	Madils	Flums, Quarten
1934	Gräppelen	Alt St. Johann
1939	Bannriet Nordost	Altstätten
1940	Bannriet	Altstätten

Canton des Grisons

738	Triemel/Cunggel	Pagig, St. Peter
746	Clun	Fideris
822	Weihermühle	Bonaduz, Rhäzüns
963	Rongg	Furna

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Bronschhofen SG/Wuppenau TG.

N°	Localité	Commune(s)
964	Rongg	Furna, Jenaz
1009	Pardatsch	Laax
1011	Cavarschons	Falera
1039	Val Frisal	Breil/Brigels
1040	Affeier/Pifal	Obersaxen
1043	Cuolm Sura	Surcuolm
1050	Paliu Marscha	Luven
1054	Ruschneras	Luven, Surcuolm
1057	Ligneida	Luven
1069	Bannwald	Obersaxen
1088	nordöstl. Lavadinas	Vella
1640	Bosch de San Remo	Mesocco
1643	Oberalppass	Tujetsch ¹⁾
1699	Rossbodensee	Obersaxen
2013	Farreras/Scargneras	Riom-Parsonz
2042	Salignas/Combras/Rüs	Flerden, Portein, Präz, Sarn
2082	Lai Neir	Tinizong
2148	Cuolmens	Bivio
2151	Tgavretga	Bivio
2222	Plansena	Poschiavo
2264	Val Madris, Preda	Soglio
2279	Pè d'Munt/Pradè	Samedan
2285	Stazer Wald	Celerina/Schlarigna
2286	Choma Suot - Palüd Chapè	Celerina/Schlarigna
3698	Plaun Segnas Sut	Flims

Canton de Thurgovie

97	Neuweier	Kreuzlingen
205	Gärtensberg/Oberholz	Wuppenau ²⁾
406	Etzwiler Riet	Wagenhausen
985	Eschenzer Horn	Eschenz
988	Espen Riet bei Ziegelhof	Tägerwilen
989	Espen Riet/Ermatinger Riet	Ermatingen, Gottlieben

Canton du Tessin

1265	Piano della Püssa	Campo (Vallemaggia)
------	-------------------	---------------------

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Tujetsch GR/Andermatt UR.

²⁾ L'objet est situé dans les communes Wuppenau TG/Bronschhofen SG.

N°	Localité	Commune(s)
Canton du Vaud		
647	Grèves du lac	Chevroux ¹⁾
655	Les Grèves	Cudrefin
1356	Les Verneys	Gryon
1562	Col des Mosses	Ormont-Dessous, Château-d'Œx
1564	Gros Pâquier	Château-d'Œx
1566	Communs des Mosses, est de la route	Ormont-Dessous, Château-d'Œx
Canton du Valais		
1453	Ar du Tsan	Nax
1786	Zwisched Bäch	Obergesteln
1808	Boniger See	Törbel
1813	Lac de Champex	Orsières
1815	Vouasson	Evolène
1821	Chevillard	Bagnes
2019	Grands-Clos	Vionnaz
2025	Les Moilles	Troistorrents
2027	Champoussin	Val-d'Illicz
2030	Les Champeys	Val-d'Illicz
3702	Bärfel	Oberwald
3703	Les Esserts	Bagnes
3734	L'Echereuse	Champéry

¹⁾ L'objet est situé dans les communes Chevroux VD/Gletterens, Portalban FR, la partie FR fait partie des annexes 1 et 2.

Ordonnance sur la procédure d'expertise énergétique des photocopieurs à procédé électrostatique pour papier normal

du 29 août 1994

Le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie,
vu l'article 2, 2^e alinéa, de l'ordonnance du 22 janvier 1992¹⁾ visant une utilisation
économe et rationnelle de l'énergie (ordonnance sur l'énergie),
arrête:

Article premier Champ d'application

La présente ordonnance règle la procédure d'expertise énergétique visant à
déterminer la consommation d'énergie et la puissance absorbée par les photo-
copieurs à procédé électrostatique pour papier normal.

Art. 2 Procédure d'expertise énergétique

¹ Les critères d'expertise figurent dans l'annexe.

² Les mesures sont effectuées, à leurs frais, par les fabricants ou les importateurs
des appareils mentionnés au chiffre 1 de l'appendice 9 de l'ordonnance sur
l'énergie. Les mesures faites dans des établissements étrangers sont reconnues
pour autant qu'elles correspondent aux exigences de la présente ordonnance.

Art. 3 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 septembre 1994.

29 août 1994

Département fédéral des transports,
des communications et de l'énergie:
Ogi

N37002

RS 730.011.2

¹⁾ RS 730.01

Expertise

1 Exigences et déroulement de l'essai

La consommation d'énergie et la puissance absorbée en mode *arrêt* et *veille* sont à mesurer pour la configuration minimale du photocopieur à tester.

On détermine la consommation d'énergie et la puissance absorbée selon le standard ASTM «*Standard Testing Method for Determining Energy Consumption of Copier and Copier-Duplicating Equipment*» du 18 octobre 1993, avec les modifications suivantes (standard ASTM modifié):

- 3.2 Copie standard: feuille reproduite sur une face de dimension 210 × 297 mm (A4).
- 6.3 Modèle d'essai: il faut utiliser un modèle A4 6 pour cent.
- 6.4 Papier: le papier utilisé devrait être du papier A4 (210 × 297 mm) avec un grammage de 80 g/m², ou si ce papier ne peut pas être utilisé, le grammage moyen prescrit par le fabricant.
- 7.2 Les photocopieurs équipés d'une option de copie recto verso doivent être évalués uniquement avec un copiage simple face (simplex).
- 8.1.1 Les mesures sont effectuées à une température ambiante de 22° C ± 4° C et par une humidité relative de 30 pour cent à 70 pour cent, dans un local d'essai sans courants d'air. Toutes les parties du photocopieur doivent avoir atteint la température ambiante avant le début des mesures.
- 8.1.2 Le photocopieur à mesurer doit être alimenté à la tension de réseau nominale de 230 volts (VAC) et à la fréquence de réseau nominale de 50 hertz (Hz). Les variations admissibles sont de ± 2 pour cent pour la tension et de ± 0,1 Hz pour la fréquence.
- 8.1.5 Le courant alternatif doit présenter une courbe sinusoïdale ne dépassant pas 3 pour cent de distorsion harmonique.
- 8.1.6 Non applicable.
- 9.1.4 Les appareils qui se mettent automatiquement en mode économie d'énergie sont mesurés avec la temporisation adoptée par le fabricant pour l'enclenchement de ce mode. La puissance absorbée en mode *veille* s'entend comme une

moyenne de la puissance absorbée pendant une heure. Immédiatement avant la mesure, on copiera une page, afin de remettre à zéro l'horloge d'enclenchement du mode économie d'énergie.

- 12.2 Pour effectuer les mesures, on utilisera des appareils calibrés. Tous les appareils de mesure du temps doivent offrir une précision de $\pm 0,5$ pour cent. L'erreur relative maximale admissible pour la mesure de l'énergie (E) ressort du tableau suivant:

Mesure de la consommation d'énergie E	Erreur relative maximale admissible
$E \leq 20 \text{ Wh}$	5%
$20 \text{ Wh} < E \leq 60 \text{ Wh}$	4%
$60 \text{ Wh} < E \leq 120 \text{ Wh}$	3%
$E > 120 \text{ Wh}$	2%

Ordonnance sur la procédure d'expertise énergétique des imprimantes

du 29 août 1994

Le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie,
vu l'article 2, 2^e alinéa, de l'ordonnance du 22 janvier 1992¹⁾ visant une utilisation
économe et rationnelle de l'énergie (ordonnance sur l'énergie),
arrête:

Article premier Champ d'application

La présente ordonnance règle la procédure d'expertise énergétique visant à
déterminer la consommation d'énergie et la puissance absorbée par les impri-
mantes.

Art. 2 Procédure d'expertise énergétique

¹ Les critères d'expertise figurent dans l'annexe.

² Les mesures sont effectuées, à leurs frais, par les fabricants ou les importateurs
des appareils mentionnés au chiffre 1.1 de l'appendice 10 de l'ordonnance sur
l'énergie. Les mesures faites dans des établissements étrangers sont reconnues
pour autant qu'elles correspondent aux exigences de la présente ordonnance.

Art. 3 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 septembre 1994.

29 août 1994

Département fédéral des transports,
des communications et de l'énergie:
Ogi

N37003

RS 730.011.5

¹⁾ RS 730.01

Annexe
(art. 2, 1^{er} al.)

Expertise

1 Définitions

- 1.1 Mode *arrêt*: mode de fonctionnement où l'interrupteur principal de l'imprimante est en position déclenchée;
- 1.2 *Job*: impression d'un document d'une ou de plusieurs pages;
- 1.3 Mode *veille* (stand-by): mode de fonctionnement où l'imprimante est enclenchée et en disponibilité de fonctionnement et auquel elle retourne automatiquement après le *job*.

2 Exigences à observer

2.1 Local d'essai

Les mesures sont effectuées dans un local d'essai exempt de courants d'air et où la température ambiante est de $22^{\circ}\text{C} \pm 4^{\circ}\text{C}$. Toutes les parties de l'appareil doivent avoir atteint la température ambiante avant le début des mesures.

L'imprimante à examiner est placée sur une surface plane, à une distance d'au moins 50 cm de toute paroi ou obstacle.

2.2 Appareil de mesure

Pour effectuer les mesures de la puissance réelle, on utilisera un appareil calibré qui:

- a. détermine automatiquement la puissance absorbée moyenne pendant un intervalle donné; ou bien qui
- b. mesure simultanément la consommation d'énergie et le temps, permettant ainsi de calculer la puissance absorbée moyenne.

L'erreur relative maximale admissible pour la mesure de la puissance (P) et de l'énergie (E) ressort du tableau ci-dessous:

Mesure de la puissance absorbée P	Mesure de la consommation d'énergie E	Erreur relative maximale admissible
$P \leq 10 \text{ W}$	$E \leq 20 \text{ Wh}$	5%
$10 \text{ W} < P \leq 30 \text{ W}$	$20 \text{ Wh} < E \leq 60 \text{ Wh}$	4%
$30 \text{ W} < P \leq 60 \text{ W}$	$60 \text{ Wh} < E \leq 120 \text{ Wh}$	3%
$P > 60 \text{ W}$	$E > 120 \text{ Wh}$	2%

2.3 Tension et fréquence du réseau d'alimentation

L'imprimante à expertiser doit être alimentée à la tension de réseau nominale de 230 volts (VAC) et à la fréquence de réseau nominale de 50 hertz (Hz). Les variations admissibles sont de ± 2 pour cent pour la tension et de $\pm 0,1$ Hz pour la fréquence.

Le courant alternatif doit présenter une courbe sinusoïdale ne dépassant pas 3 pour cent de distorsion harmonique.

2.4 Matériel utilisé pour l'exploitation

Seul sera utilisé le matériel spécifié par le fabricant; pour la mesure, il doit avoir atteint la température ambiante indiquée au chiffre 2.1.

Il faut utiliser du papier non revêtu, d'un grammage de 80 g/m². Les formats suivants sont pris pour les divers types d'imprimantes:

- a. Imprimante à aiguilles: Papier continu, hauteur 304,8 mm (12 pouces), une épaisseur, largeur suffisante pour la reproduction du document modèle;
- b. Tous les autres types d'imprimantes: Feuilles A4 (210 × 297 mm).

2.5 Modèle et qualité d'impression

Le modèle d'une page est la lettre selon DIN 32 751 de septembre 1993, appendice A («Dr. Grauert Brief») avec la police «Courier» 10 cpi et un interligne de base de 4,23 mm (interligne simple). Les modèles de documents de cinq ou de vingt pages sont composés de cinq ou vingt documents d'une page.

L'impression doit offrir la meilleure qualité possible.

3 Procédure d'essai

3.1 Configuration de l'appareil

L'imprimante à mesurer doit être dans sa configuration minimale (modèle de base). La transmission des données du système informatique à l'imprimante se fait par l'interface parallèle «Centronics» ou, si cela n'est pas possible, par l'interface «RS 422» ou «RS 232».

3.2 Méthode de mesure et de calcul

La puissance absorbée en mode *arrêt* et *veille* s'entend comme une moyenne de la puissance absorbée pendant une heure. La durée de mesure peut être réduite à 15 minutes s'il est admis que la consommation ne varie guère par rapport à l'heure entière.

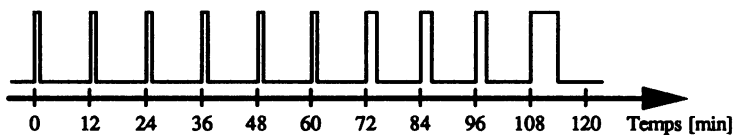
La première mesure à faire est celle de la puissance absorbée en mode *arrêt*. L'appareil aura été enclenché en mode *veille* pendant 30 minutes au moins avant la mesure en mode *veille*.

Les puissances absorbées sont indiquées en watts [W], arrondies à la première décimale.

3.3 Consommation d'énergie par jour

Il faut imprimer successivement 10 jobs à intervalles de 12 minutes, soit six fois le document d'une page, puis trois fois le document de cinq pages et une fois celui de vingt pages (fig. 1). Le modèle de document à imprimer est envoyé à l'interface de l'imprimante par un système informatique utilisant un utilitaire (DOS: commande-copy ou fichier batch; Macintosh: print monitor; autres systèmes: analogue). La consommation d'énergie pendant ce cycle de 2 heures doit être mesurée. Auparavant, l'imprimante doit rester au moins 30 minutes en mode *veille*. Cette durée peut être réduite lorsqu'un tel temps d'attente est superflu en raison de la technologie utilisée (p. ex. impression par aiguilles ou par jet d'encre).

Figure 1



La consommation d'énergie E_{jour} d'une imprimante se calcule de la manière suivante:

$$E_{\text{jour}} = 2,5 \cdot E_{\text{cy}} + t_{\text{ve}} \cdot P_{\text{ve}} + t_{\text{ar}} \cdot P_{\text{ar}}$$

E_{cy} Consommation d'énergie pour le cycle d'impression de deux heures;

P_{ve} Puissance absorbée en mode *veille*;

P_{ar} Puissance absorbée en mode *arrêt*;

t_{ve} 5 heures;

t_{ar} 14 heures.

Si l'imprimante n'offre pas le mode *arrêt*, utiliser la valeur P_{ve} au lieu de P_{ar} . E_{jour} s'indique en wattheures [Wh], arrondie à l'unité.

Ordonnance sur la procédure d'expertise énergétique des téléviseurs fonctionnant sur le réseau

du 29 août 1994

Le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie,
vu l'article 2, 2^e alinéa, de l'ordonnance du 22 janvier 1992¹⁾ visant une utilisation
économique et rationnelle de l'énergie (ordonnance sur l'énergie),
arrête:

Article premier Champ d'application

La présente ordonnance règle la procédure d'expertise énergétique visant à
déterminer la puissance absorbée par les téléviseurs fonctionnant sur le réseau.

Art. 2 Procédure d'expertise énergétique

¹ Les critères d'expertise figurent dans l'annexe.

² Les mesures sont effectuées, à leurs frais, par les fabricants ou les importateurs
des appareils mentionnés au chiffre 1.1 de l'appendice 8 de l'ordonnance sur
l'énergie. Les mesures faites dans des établissements étrangers sont reconnues
pour autant qu'elles correspondent aux exigences de la présente ordonnance.

Art. 3 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 septembre 1994.

29 août 1994

Département fédéral des transports,
des communications et de l'énergie:
Ogi

N37001

RS 730.017.1

¹⁾ **RS 730.01**

Annexe
(art. 2, 1^{er} al.)

Expertise

1 Définitions

- 1.1 Mode *normal*: mode de fonctionnement où le téléviseur est relié au réseau et produit une image et du son;
- 1.2 Mode *veille* (stand-by): mode de fonctionnement où le téléviseur est relié au réseau mais ne produit ni image ni son, mais utilise cependant de l'énergie pour les fonctions annexes comme la télécommande, l'horloge, etc. Dans ce mode, le téléviseur peut être commuté en mode *normal* à l'aide de la télécommande.

2 Exigences à observer

2.1 Local d'essai

Les mesures sont effectuées dans un local d'essai exempt de courants d'air et où la température ambiante est de $22^{\circ}\text{C} \pm 4^{\circ}\text{C}$. Toutes les parties de l'appareil doivent avoir atteint la température ambiante avant le début des mesures.

Le téléviseur à examiner est placé sur une surface plane, à une distance d'au moins 50 cm de toute paroi ou obstacle.

2.2 Appareil de mesure

Pour effectuer les mesures, on utilisera un appareil calibré.

L'erreur relative maximale admissible pour la mesure de la puissance (P) est donnée dans le tableau suivant:

Mesure de la puissance absorbée P	Erreur relative maximale admissible
$P \leq 10 \text{ W}$	5%
$10 \text{ W} < P \leq 30 \text{ W}$	4%
$30 \text{ W} < P \leq 60 \text{ W}$	3%
$P > 60 \text{ W}$	2%

2.3 Tension et fréquence du réseau d'alimentation

Le téléviseur à expertiser doit être alimenté à la tension de réseau nominale de 230 volts (VAC) et à la fréquence de réseau nominale de 50 hertz (Hz). Les variations admissibles sont de ± 2 pour cent pour la tension et de $\pm 0,1$ Hz pour la fréquence.

Le courant alternatif doit présenter une courbe sinusoïdale ne dépassant pas 3 pour cent de distorsion harmonique.

3 Procédure d'essai

La puissance consommée en mode *veille* est déterminée par une moyenne sur 15 minutes. Elle est donnée en watts [W], valeur arrondie à la première décimale.

N37001

Ordonnance sur la procédure d'expertise énergétique des magnétoscopes domestiques

du 29 août 1994

Le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie,
vu l'article 2, 2^e alinéa, de l'ordonnance du 22 janvier 1992¹⁾ visant une utilisation
économe et rationnelle de l'énergie (ordonnance sur l'énergie),
arrête:

Article premier Champ d'application

La présente ordonnance règle la procédure d'expertise énergétique visant à
déterminer la consommation d'énergie et la puissance absorbée par les magnéto-
scopes domestiques.

Art. 2 Procédure d'expertise énergétique

¹ Les critères d'expertise figurent dans l'annexe.

² Les mesures sont effectuées, à leurs frais, par les fabricants ou les importateurs
des appareils mentionnés au chiffre 1.1 de l'appendice 11 de l'ordonnance sur
l'énergie. Les mesures faites dans des établissements étrangers sont reconnues
pour autant qu'elles correspondent aux exigences de la présente ordonnance.

Art. 3 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 septembre 1994.

29 août 1994

Département fédéral des transports,
des communications et de l'énergie:
Ogi

N37004

RS 730.017.3

¹⁾ RS 730.01

Annexe
(art. 2, 1^{er} al.)

Expertise

1 Définitions

- 1.1 Mode *enregistrement*: mode de fonctionnement où le magnéscope mémorise sur bande le signal disponible.
- 1.2 Mode *veille* (stand-by): mode de fonctionnement où le magnéscope est enclenché, mais non prêt à fonctionner ou programmé pour un enregistrement.
- 1.3 Mode *lecture*: mode de fonctionnement où le magnéscope lit le signal enregistré sur la bande.

2 Exigences à observer

2.1 Local d'essai

Les mesures sont exécutées dans un local d'essai exempt de courants d'air et où la température ambiante est de $22^{\circ}\text{C} \pm 4^{\circ}\text{C}$. Toutes les parties de l'appareil doivent avoir atteint la température ambiante avant le début des mesures.

Le magnéscope à examiner est placé sur une surface plane, à une distance d'au moins 10 cm de toute paroi ou obstacle.

2.2 Appareil de mesure

Pour effectuer les mesures de la puissance réelle, on utilisera un appareil calibré qui:

- détermine automatiquement la puissance absorbée moyenne pendant un intervalle donné; ou bien qui
- mesure simultanément la consommation d'énergie et le temps, permettant ainsi de calculer la puissance absorbée moyenne.

L'erreur relative maximale admissible pour la mesure de la puissance (P) et de l'énergie (E) ressort du tableau ci-dessous:

Mesure de la puissance absorbée P	Mesure de la consommation d'énergie E	Erreur relative maximale admissible
$P \leq 10 \text{ W}$	$E \leq 20 \text{ Wh}$	5%
$10 \text{ W} < P \leq 30 \text{ W}$	$20 \text{ Wh} < E \leq 60 \text{ Wh}$	4%
$30 \text{ W} < P \leq 60 \text{ W}$	$60 \text{ Wh} < E \leq 120 \text{ Wh}$	3%
$P > 60 \text{ W}$	$E > 120 \text{ Wh}$	2%

2.3 Tension et fréquence du réseau d'alimentation

Le magnétoscope à expertiser doit être alimenté à la tension de réseau nominale de 230 volts (VAC) et à la fréquence de réseau nominale de 50 hertz (Hz). Les variations admissibles sont de ± 2 pour cent pour la tension et de $\pm 0,1$ Hz pour la fréquence.

Le courant alternatif doit présenter une courbe sinusoïdale ne dépassant pas 3 pour cent de distorsion harmonique.

2.4 Signal d'entrée

Il faut utiliser comme signal d'entrée un signal radio répondant au chiffre 27, lettre a de la norme IEC 107-1 de 1977, Modification n° 1/Amendment n° 1 (septembre 1987): «*Méthodes recommandées pour les mesures sur les récepteurs de télévision / Recommended methods of measurement on receivers for television broadcast transmission*».

2.5 Cassette vidéo

Le format et la durée de lecture de la cassette vidéo utilisée ressortent du tableau ci-dessous:

Système video	Format	Durée de lecture à vitesse de lecture standard [min]
VHS	VHS	180
S-VHS	S-VHS	180
VHS-C	VHS-C	45
Video-8	Video-8	90
Video-Hi-8	Video-Hi-8	90

2.6 Réglages

Les réglages suivants sont faits sur l'appareil à mesurer:

- Vitesse de bande: standard;
- Norme de réception TV: PAL.

2.7 Méthode de mesure et de calcul

La puissance absorbée en mode *veille*, *enregistrement* et *lecture* s'entend comme une moyenne de la puissance absorbée pendant 15 minutes. Si le magnétoscope se trouve dans un mode de fonctionnement stable sur le plan de la puissance absorbée, une mesure momentanée suffit.

L'enregistrement et la lecture doivent se faire dans le mode (S-VHS, Video-Hi-8, etc.) où la consommation est la plus élevée.

Les puissances sont indiquées en watts [W], arrondies à la première décimale.

2.8 Consommation d'énergie pour un cycle journalier

La consommation d'énergie E_{jour} d'un magnétoSCOPE se calcule de la manière suivante pour un cycle journalier ¹⁾:

$$E_{\text{jour}} = t_{\text{ve}} \cdot P_{\text{ve}} + t_0 \cdot P_{\text{enr}} + t_0 \cdot P_{\text{lec}}$$

P_{ve} Puissance absorbée en mode *veille*;

P_{enr} Puissance absorbée en mode *enregistrement*;

P_{lec} Puissance absorbée en mode *lecture*;

t_{ve} 20 heures;

t_0 2 heures.

Si le magnétoSCOPE ne dispose pas d'un mode *enregistrement*, on utilisera la valeur P_{lec} au lieu de la valeur P_{enr} . La consommation d'énergie est indiquée en wattheures [Wh], arrondie à l'unité.

N37004

¹⁾ Hypothèse: en moyenne journalière, le magnétoSCOPE est en service pendant 20 heures en mode *veille*, 2 heures en mode *enregistrement* et 2 heures en mode *lecture*.

Ordonnance sur les taxes perçues pour la campagne sucrière en 1994/95

du 14 septembre 1994

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 9 de l'arrêté fédéral du 23 juin 1989¹⁾ sur l'économie sucrière indigène,
arrête:

Article premier Taxe sur les importations de sucre et contribution
des producteurs à la couverture des frais

¹ Afin de couvrir la différence négative résultant de la transformation de la récolte
de betteraves sucrières en 1994 sont perçues:

- a. une taxe de 36 fr. 30 par 100 kg de sucre raffiné importé;
- b. une contribution des planteurs, par 100 kg de betteraves livrées, qui s'élève à:
44 ct. pour les 100 premières tonnes,
1 fr. 10 de 101 à 300 t
1 fr. 98 de 301 à 700 t et
4 fr. 40 pour les quantités supérieures à 700 t.

² Les taxes et les contributions doivent être versées au fonds de compensation du
sucre.

Art. 2 Exécution

L'Office fédéral de l'agriculture, les sucreries et l'Office fiduciaire des importa-
teurs suisses de denrées alimentaires sont chargés de l'exécution.

Art. 3 Entrée en vigueur et durée de validité

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} octobre 1994. Elle s'applique
jusqu'au 30 septembre 1995, à moins que les résultats du Cycle d'Uruguay du
GATT ne prennent effet plus tôt.

14 septembre 1994

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Stich

Le chancelier de la Confédération, Couchepin

N37019

RS 916.114.182

¹⁾ RS 916.114.1

AS-1994-40 vom 11.10.1994 (S. 2091-2144)

RO-1994-40 du 11.10.1994 (p. 2091-2144)

RU-1994-40 del 11.10.1994 (p. 2091-2144)

In	Amtliche Sammlung
Dans	Recueil officiel
In	Raccolta ufficiale
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	1994
Volume	
Volume	
Heft	40
Cahier	
Numero	
Datum	11.10.1994
Date	
Data	
Seite	2091-2144
Page	
Pagina	
Ref. No	30 005 281

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.